

Статья 1

Термины, используемые в настоящем Соглашении, имеют следующие значения:

"запрашивающая Сторона" - Сторона, которая обращается к другой Стороне с просьбой о направлении групп по оказанию помощи, соответствующего оснащения и материалов обеспечения;

"предоставляющая Сторона" - Сторона, которая удовлетворяет просьбу другой Стороны о направлении групп по оказанию помощи, соответствующего оснащения и материалов обеспечения;

"группы по оказанию помощи" - группы специалистов (в том числе военный персонал), предназначенные для оказания помощи и обеспеченные необходимым оснащением;

"оснащение" - материалы, технические средства, транспортные средства, снаряжение группы по оказанию помощи и личное снаряжение, используемые для оказания помощи;

"материалы обеспечения" - материальные средства, предназначенные для бесплатного распределения среди населения, пострадавшего в результате стихийного бедствия или аварии;

"компетентный орган" - орган, назначаемый Сторонами для координации работ, связанных с реализацией настоящего Соглашения.